

# RAPPORT DE LA PRINCIPALE

---

2008-2009

# TABLE DES MATIÈRES

- 2 McGill dans le monde
- 4 McGill au Québec
- 6 Recherche et innovation
- 8 Vie étudiante et acquisition de connaissances
- 10 Études de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles
- 12 Développement durable
- 14 Politique d'éducation, de recherche et d'innovation
- 16 Gouvernance
- 18 Performance
- 20 Financement
- 21 Conclusion
- 22 Prix et distinctions décernés au corps professoral

Photo de couverture :  
Collation des grades, mai 2009,  
par Claudio Calligaris



## INTRODUCTION

À bien des égards et surtout sur le plan financier, l'on se souviendra de l'année qui vient de s'écouler comme l'une des plus tumultueuses qu'il nous ait été donné de connaître récemment. La rapidité avec laquelle la crise financière s'est propagée dans le monde illustre à quel point la mondialisation a transformé notre planète. Pour le meilleur et parfois pour le pire, nous sommes aujourd'hui inextricablement liés les uns aux autres, d'une manière qui était tout à fait inimaginable quelques dizaines d'années plus tôt.

Mais les crises nous obligent à prendre du recul et à réévaluer nos pratiques et nos valeurs. L'année écoulée nous rappelle que profit financier doit rimer avec développement durable à long terme, gain individuel avec justice sociale et progrès avec prudence. À mon échelle, ces bouleversements m'ont rappelé avec force le rôle important que jouent les universités pour aider la société à atteindre ces objectifs, mais aussi tout ce qu'elles peuvent faire de plus. McGill exerce déjà une influence remarquable sur les collectivités locales et internationales, comme en témoigne ce rapport, mais nos succès ne sauraient nous empêcher de nous efforcer à faire encore mieux. Et même si l'on peut toujours s'appesantir sur les obstacles qui se dressent sur notre route, les privilèges qui sont les nôtres sous l'angle de l'histoire, de



Claudio Calligaris

Les étudiants Sara Traore et Max Finder sont tout sourire lors d'une promenade sur le campus vert mcgillois.

la situation géographique, des talents et de la mission nous donnent les moyens de relever tout particulièrement les défis sociaux, environnementaux et financiers auxquels on s'attendait le moins. En plus des privilèges et droits particuliers qui sont les nôtres, il nous appartient d'agir, d'interagir au plus près, avec les collectivités locales comme avec les régions éloignées, pour réduire l'écart entre riches et pauvres, accroître notre rayonnement et optimiser la qualité de nos actions et initiatives.

Cette année, j'ai créé le Groupe de travail sur la diversité, l'excellence et l'engagement communautaire. Son mandat est de nous permettre d'évaluer plus soigneusement nos résultats à l'aune des critères d'excellence les plus élevés, de recentrer nos activités chaque fois que leur qualité et leur impact peuvent être améliorés et de nous engager chaque jour davantage en faveur de la diversité auprès de ceux que nous servons et de nos partenaires, dans notre quête de l'excellence. Même si, à première vue, ces trois thèmes peuvent sembler étrangers les uns aux autres, je pense pour ma part qu'ils sont étroitement imbriqués. L'engagement en faveur de la diversité dans le contexte de l'excellence universitaire façonne nos amitiés, multiplie nos sources d'inspiration et favorise la conclusion de partenariats communautaires plus efficaces à tous les niveaux. L'inclusion d'une pluralité de voix et de traditions au

sein de la communauté mcgilloise est l'une de nos principales qualités. Renforcer notre engagement à ce chapitre, de même que les collaborations, nous permettra d'apporter de nouvelles perspectives en réponse aux enjeux sociaux les plus complexes. Pour préserver notre tradition d'excellence en matière de recherche, d'enseignement et de service au sein de la société du savoir du XXI<sup>e</sup> siècle, nous devons nous donner les moyens d'exploiter plus judicieusement les talents de nos étudiants, de notre personnel ainsi que de nos partenaires et d'aider efficacement les membres de notre communauté à donner la pleine mesure de leurs compétences et de leurs ambitions. Nous avons de nombreuses raisons d'être fiers, mais nous pouvons encore mieux faire pour conforter nos atouts et réaliser pleinement nos aspirations et nos idéaux.

Le rapport de l'année 2008-2009 présente certains de nos projets et dresse un bilan des multiples réalisations de la communauté mcgilloise. Au cours des années à venir, j'espère que McGill sera reconnue comme une université où la diversité, l'engagement communautaire et la quête de l'excellence forment un tout, au service du Québec, du Canada et de la collectivité internationale. C'est donc dans un esprit marqué du sceau de l'engagement et de l'ambition que je vous sou mets le présent rapport.

# McGILL DANS LE MONDE



Aux quatre coins du monde : La Faculté des arts accorde des bourses aux étudiants qui souhaitent faire des stages au Canada et à l'étranger.

En haut à droite : Stuart B. Schwartz, lauréat du Prix inaugural international d'histoire Cundill, en compagnie du doyen de la Faculté des arts, Christopher Manfredi.

En bas à droite : Son Excellence Judith Mbula Bahemuka, haut-commissaire du Kenya au Canada, lors la Conférence 2008 de McGill sur la sécurité alimentaire mondiale.

McGill est l'université canadienne la plus ouverte sur le monde. Elle compte au-delà de 200 000 diplômés parmi 180 pays et accueille le plus fort pourcentage d'étudiants étrangers. Dans le monde interconnecté qui est aujourd'hui le nôtre, l'un des plus grands atouts de McGill tient sans doute à ce qu'elle ait su conjuguer de manière unique son caractère international avec les forces qui la distinguent, et à ce qu'elle s'efforce infatigablement de satisfaire aux normes universitaires les plus élevées. Cela nous permet de prendre part aux activités de réseaux de recherche internationaux et de proposer des filières de formation nouvelles et stimulantes, conformément à la mission que nous nous sommes donnée. Par le rayonnement international qu'elle exerce, McGill est un atout précieux pour le Québec; ses réseaux constituent des passerelles essentielles qui ouvrent le Québec et le Canada sur le monde et les projettent sur la scène internationale. Notre réputation internationale d'excellence nous permet de fidéliser et de recruter des experts internationaux et de jeunes talents prometteurs qui assurent une prospérité locale. En notre qualité d'ambassadeur du Québec et du Canada dans les échanges que nous entretenons avec différents pays, nous promovons la valeur, les forces et les atouts respectifs de nos entreprises et institutions, tout en les aidant à mieux se faire connaître sur la scène internationale.

Au cours des deux dernières années, McGill a donné un nouveau souffle à ses efforts de rayonnement et redynamisé ses réseaux internationaux par une série de missions stratégiques à l'étranger. Après une première tournée au Moyen-Orient et dans de multiples villes du Canada et des États-Unis, plusieurs délégations de hauts responsables de l'Université se sont rendues cette année à Beijing,

Shanghai, Hong Kong, Paris, Londres, San Francisco, Washington, Los Angeles et New York. J'ai eu l'occasion de m'exprimer sur différents sujets, du leadership aux partenariats de recherche internationaux, devant des gens d'affaires et des chefs de file communautaires de trois continents, de vanter le profil international du Québec et du Canada et de faire connaître les réalisations exemplaires de nos étudiants et des membres de notre personnel. De nombreux partenariats de recherche et d'enseignement ont été noués ou renforcés. Les représentants des gouvernements québécois et canadien des villes que nous avons visitées, de même que le Centre financier international de Montréal, n'ont ménagé aucun effort pour aider McGill à nouer ces liens mutuellement bénéfiques.

Grâce à nos diplômés et à l'organisation de réunions et cérémonies, nous avons pu rencontrer des milliers de personnes. Ces visites faisaient partie de la tournée *Inventer l'avenir* dont le but était de resserrer les liens avec nos diplômés, les parents et les étudiants, et de promouvoir la Campagne de financement McGill. Partout où nous sommes allés, je n'ai pu que constater avec émotion l'attachement de nos partenaires et interlocuteurs pour McGill et sa mission. J'en veux pour preuve l'exemple de Gang Ye, diplômé de génie de 2003, qui n'a pas hésité à faire un voyage d'une durée de dix heures en train pour assister à une réunion à Beijing un dimanche après-midi afin de renouer avec McGill, et qui a pris le chemin du retour le soir même pour être à l'heure à son travail le lendemain matin. J'ai aussi beaucoup appris des conversations très enrichissantes que j'ai eues avec les parents de nos étudiants actuels et futurs. Il n'est d'expérience plus gratifiante que de réaliser à quel point notre université est perçue non seulement comme un trésor local et national, mais aussi comme une institution d'envergure mondiale.

## Points forts 2008-2009: MCGILL DANS LE MONDE

- En juillet 2009, McGill a noué une importante collaboration avec l'un des plus grands centres de recherche en neurosciences du monde, celui de l'Université d'Oxford, pour approfondir les connaissances sur le cerveau humain. Cette nouvelle initiative favorisera les échanges d'étudiants de cycles supérieurs et les affectations croisées de professeurs, renforcera les collaborations et accélérera la recherche sur plusieurs troubles comme la démence et l'autisme.
- En octobre 2008, McGill a accueilli plus de 200 représentants des gouvernements, de l'industrie et du monde universitaire au Sommet 2008 du Partenariat d'innovation stratégique Canada-Californie consacré aux grands enjeux du développement durable à l'échelle planétaire et plus particulièrement aux biocarburants durables, à la capture et à la séquestration du carbone, aux TI vertes, aux maladies infectieuses, aux médias numériques de nouvelle génération et à la propriété intellectuelle transfrontalière.
- Le Fonds de recherche national du Qatar parraine une collaboration internationale avec McGill et l'Université Texas A&M pour élaborer de nouvelles techniques de détection rapide et ciblée de gènes faisant appel aux nanotechnologies, à la science des polymères et à la chimie des métaux de transition.
- Des chercheurs du Centre de recherche sur le cancer Rosalind et Morris Goodman de McGill et de l'Institut M. D. Moross de recherche sur le cancer de l'Institut des

**Le Prix international d'histoire Cundill de McGill** a été créé en avril 2008 par le diplômé mcgillois et célèbre gestionnaire de fonds Peter Cundill. Le premier Prix Cundill a été décerné à Stuart B. Schwartz pour son ouvrage *All Can Be Saved: Religious Tolerance and Salvation in the Iberian Atlantic World*, publié par les Presses de l'Université Yale. D'une valeur de 75 000 dollars US, ce qui en fait le plus important au monde dans sa catégorie, le Prix Cundill revient à l'auteur d'un ouvrage d'histoire ayant eu un impact littéraire, social et universitaire profond. Deux Prix de reconnaissance d'excellence de 10 000 dollars US ont également été attribués.



sciences Weizmann d'Israël viennent d'obtenir le financement pour trois nouveaux projets de recherche concertée sur le cancer.

- En septembre 2008, plus de 360 participants de 17 pays se sont réunis à McGill pour la première Conférence annuelle sur la sécurité alimentaire mondiale afin de formuler des recommandations concrètes sur les enjeux complexes qui sous-tendent la crise alimentaire. La deuxième conférence aura lieu en octobre et se penchera sur les effets dévastateurs de la crise économique mondiale sur la disponibilité alimentaire.
- En étroite collaboration avec neuf partenaires institutionnels d'Israël, de l'Autorité palestinienne et de Jordanie, le Programme sur le Moyen-Orient de McGill encourage l'application des règles du droit, le respect de l'équité de même que la paix et le développement de la société civile dans les communautés défavorisées de la région. Chaque année, les huit centres communautaires du programme viennent en aide à plus de 120 000 personnes vivant dans les zones les plus démunies du Moyen-Orient.
- Quatre nouveaux accords stratégiques d'échanges étudiants avec des universités renommées d'Asie et du Moyen-Orient ont été signés à l'issue de la tournée que McGill a entreprise en 2008-2009 dans ces régions; d'autres collaborations sont en cours de négociation.
- Grace Marquis, titulaire de la Chaire de recherche du Canada sur les aspects sociaux et environnementaux de la nutrition à l'École de diététique et de nutrition humaine de McGill, et Anna Lartey, titulaire de la Chaire de recherche du CRDI en nutrition au service de la santé et du développement socioéconomique en Afrique subsaharienne et professeure à l'Université du Ghana, ont été nommées à la tête d'une chaire de recherche internationale spécialisée en nutrition infantile et en lutte contre l'obésité au Ghana. L'Initiative internationale des chaires de recherche est financée par le Centre de recherches pour le développement international et le Programme des chaires de recherche du Canada.



Le Programme de rayonnement auprès des élèves de niveau secondaire – un programme novateur mené par des étudiants bénévoles de la Faculté de droit.



## McGILL AU QUÉBEC

Le caractère multilingue et cosmopolite de Montréal et la richesse du patrimoine historique et culturel du Québec ne sont pas étrangers à l'unicité de McGill. Environ 55 pour cent du corps étudiant mcgillois est originaire du Québec, et nous nous sommes engagés à tirer le meilleur parti du potentiel de nos effectifs, de notre expertise et de nos réseaux internationaux pour les mettre au service de la prospérité de notre province d'attache.

Les soins de santé et la recherche médicale à McGill et dans son réseau d'hôpitaux affiliés (Centre universitaire de santé McGill, Hôpital général juif, Institut universitaire en santé mentale Douglas et Centre hospitalier de St. Mary) exercent une influence importante sur la vie de la population québécoise. Nous coordonnons la prestation de soins spécialisés et pilotons la recherche médicale et l'enseignement de la médecine sur près de 60 pour cent du territoire du Québec, dans le cadre du programme Réseau universitaire intégré de santé. Au cours des dix dernières années, McGill a attiré 630 médecins, dont près de la moitié vient de l'extérieur du Québec. Toutefois, ici comme ailleurs dans le monde, le nombre de professionnels en soins de santé primaire ne suffit pas à satisfaire à la demande. Consciente de l'urgence d'aiguiller un plus grand nombre d'étudiants de médecine vers les soins primaires, la Faculté de médecine a conçu des initiatives pour promouvoir la médecine familiale. Depuis 2001, nous avons plus que doublé le nombre total de résidents en médecine familiale dans notre programme.

Nous avons augmenté le nombre de médecins de famille enseignant pendant les 18 premiers mois du programme de médecine, doublé le nombre de postes de résidents dans l'Unité de médecine familiale de McGill à Gatineau, ouvert de nouvelles unités à Val-d'Or et Châteauguay et créé le Groupe d'intérêt en médecine familiale de McGill pour promouvoir le bien-fondé de cette discipline. L'Hôpital général juif a pour sa part mis sur pied la Clinique Réseau intégré universitaire, un projet pilote qui donne aux patients à risque l'accès sept jours par semaine à une équipe pluridisciplinaire de professionnels de la santé. La nouvelle maîtrise ès sciences en médecine expérimentale (option médecine familiale), la première au pays, permettra aux généralistes d'entreprendre des recherches participatives et en services de santé et de réaliser une analyse des résultats, ce qui donnera lieu à une prestation de soins améliorée pour les patients. Créé à l'automne 2008, le Groupe de réflexion en médecine familiale a le mandat de rehausser le profil de cette spécialité à McGill.

Dans les diverses régions du Québec, McGill et ses hôpitaux affiliés collaborent avec des universités et des agences pour améliorer les soins de santé. L'Université a nommé le docteur Gilles Brousseau, spécialiste renommé en médecine familiale, au poste de vice-doyen chargé de la coordination de l'enseignement de la médecine sur le Campus santé Outaouais, un partenariat entre McGill, l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, l'Université du Québec en Outaouais et le Centre de santé et de services sociaux de Gatineau, pour n'en nommer que

# Points forts 2008-2009: MCGILL AU QUÉBEC

Les professeurs, étudiants et membres du personnel de McGill consacrent temps, talents et énergie au service d'initiatives environnementales et économiques, s'attachent à améliorer les soins de santé et les services sociaux et à concevoir des programmes d'aide pour les personnes défavorisées en proposant des initiatives novatrices dans le cadre de partenariats avec des établissements et entreprises de la région. En voici quelques exemples :

- Les sociétés québécoises Bombardier Inc., Bell Helicopter Textron Canada et CAE Inc. ont financé la Chaire de recherche industrielle J.-Armand Bombardier sur les applications pluridisciplinaires de la dynamique informatisée des fluides, confiée au professeur de génie Wagdi G. Habashi. Cette chaire permet la réalisation de recherches sur la simulation en dynamique des fluides en vue d'augmenter la sécurité aérienne et de réduire les coûts liés au dégivrage.
- Gabriel Gervais, étudiant au MBA à la Faculté des affaires et ancien joueur de l'équipe de soccer Impact de Montréal, est le porte-parole du programme Right to Play, un projet conjoint entre l'UNICEF et l'Impact. Il est également porte-parole de Terre sans frontières, un organisme qui œuvre en faveur du développement durable dans les pays en développement.
- La Faculté des sciences de l'éducation de McGill collabore avec la Commission scolaire de Montréal (la plus grande commission du Québec) pour concevoir des interventions concrètes de nature à mieux répondre aux besoins des élèves montréalais et à réduire les taux élevés de décrochage scolaire au Québec.
- En collaboration avec la société montréalaise Saputo inc., le plus grand producteur laitier du Canada, le professeur Alan K. Watson de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement a mis au point un fongicide naturel dérivé de résidus de la fabrication du fromage pour lutter contre l'oïdium de la vigne, un champignon qui s'attaque à de nombreuses espèces végétales et soulève de sérieux problèmes à l'échelle internationale.

- Le Programme de rayonnement de la Faculté de droit initie les élèves du secondaire à l'importance du droit et à son rôle dans la vie quotidienne et leur fait découvrir des débouchés professionnels originaux.
- De concert avec son groupe de recherche du Département de chimie et l'entreprise biopharmaceutique montréalaise Topigen, le professeur Masad Damha perfectionne une technologie menant au développement de médicaments capables de neutraliser les gènes à l'origine de l'inflammation des poumons chez les patients atteints de maladie pulmonaire chronique obstructive.
- Grâce aux travaux entrepris par le Groupe de travail sur les affaires autochtones de McGill, l'Université a modifié les procédures d'admission applicables aux étudiants autochtones afin de respecter les méthodes d'apprentissage non traditionnelles et de leur permettre de soumettre des documents supplémentaires en appui à leur demande d'admission. L'École de service social et la Faculté des sciences de l'éducation offrent toutes deux une aide particulière et des programmes spécialement adaptés aux étudiants des Premières nations et inuits.
- Le Service d'information sur la nature en milieu urbain est un organisme à but non lucratif affilié à la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement de McGill qui répond aux questions des membres du public sur l'horticulture, la faune et l'écologie.

## LE SYMPOSIUM SCIENTIFIQUE PUBLIC ANNUEL LORNE TROTTIER

Le Cycle de symposiums scientifiques publics Lorne Trottier a été imaginé par l'éminent diplômé de McGill, bienfaiteur et gouverneur émérite Lorne Trottier, cofondateur des Systèmes électroniques Matrox Ltée. Ce cycle concrétise avec succès sa volonté de « créer un forum grand public afin d'informer, de susciter des débats et de sensibiliser le public aux questions qui intéressent la société contemporaine ». Depuis son inauguration en 2006, quatre symposiums ont eu lieu sur le changement climatique et l'énergie, le principe d'anthropie (selon lequel l'Univers est conçu pour accueillir la vie telle que nous la connaissons), l'origine de la vie et, plus récemment, les fondements de la morale. L'appui que Lorne Trottier apporte à ce cycle public vient étayer les généreux dons qu'il a versés à McGill ces dernières années pour la construction du Pavillon Trottier voué aux technologies de l'information et le financement de deux chaires et de bourses dotées en sciences et en génie.

quelques-uns. Le Campus a lancé de nouveaux programmes locaux d'enseignement, en français, pour qu'au moins 80 pour cent des résidents continuent de vivre dans la région après avoir terminé leurs études. En collaboration avec l'Université du Québec en Outaouais et l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue, l'École des sciences infirmières de McGill propose, pour son programme de maîtrise en sciences infirmières, une combinaison novatrice de vidéoconférences, de tribunes de discussion sur Internet et de programmes et de cours donnés sur place par des professeurs de McGill. L'École de physiothérapie et d'ergothérapie a quant à elle noué un partenariat avec l'Université du Québec à Chicoutimi afin de trouver les ressources nécessaires pour offrir des formations locales de nature à satisfaire aux besoins des physiothérapeutes de la région.

# RECHERCHE ET INNOVATION

Partout dans le monde, les universités de recherche internationales et leurs hôpitaux affiliés jouent un rôle essentiel dans l'évolution de la société du savoir du XXI<sup>e</sup> siècle. Pour que les travaux de ses chercheurs puissent avoir des retombées sociales utiles et bénéfiques, McGill s'efforce de conforter ses partenariats. Cette année, nous avons entamé un nouveau dialogue avec des sociétés québécoises dans le but de fluidifier les collaborations, sans pour autant compromettre notre liberté universitaire ni notre indépendance. Le resserrement de ce dialogue permettra aux chefs de file de l'industrie et à nos chercheurs de mieux appréhender leurs rôles respectifs et de faire valoir l'intérêt de l'enseignement supérieur et de la recherche fondamentale pour l'innovation. Les partenariats peuvent aussi être utiles à la formation pratique des étudiants grâce à la création de stages et à la multiplication des débouchés professionnels. Dans la mesure où les projets de recherche

financière concurrentielle à l'échelle mondiale. Bien que notre récente performance à ce chapitre ait été inégale, nous avons toutefois fait des progrès. Le financement de la recherche à McGill et dans ses hôpitaux affiliés est passé de 375,75 millions de dollars en 2006-2007 à 418,55 millions en 2007-2008, et l'augmentation du nombre de subventions et de contrats provenant des agences de financement fédérales est trois fois plus élevée que la moyenne de nos homologues du G13 pour cette année. L'année 2008-2009 a également été le théâtre de nombreux succès comme en témoigne la liste suivante :

- Un don généreux de la diplômée Rosalind Goodman et de son époux Morris, cofondateur de la société montréalaise Pharmascience Inc., a donné un nouvel élan au Centre de recherche sur le cancer de McGill. Rebaptisé pour l'occasion Centre de recherche sur le cancer Rosalind et Morris Goodman, ce centre fait partie du nouveau Complexe des sciences de la vie qui réunit sous un même toit des chercheurs de calibre mondial dans différentes disciplines pour accélérer le transfert des découvertes fondamentales en applications cliniques. Le don de la Fondation de la famille Goodman a également permis de créer une nouvelle chaire de recherche sur le cancer du poumon, et facilitera la formation de jeunes chercheurs qui seront sans aucun doute appelés à signer des innovations capitales dans le traitement du cancer.
- Quatre demandes de financement de McGill relevant des communications à large bande, de la chimie verte, de la maladie d'Alzheimer et de la recherche sur la douleur ont été retenues pour la phase II du concours du nouveau Programme de chaires d'excellence en recherche du Canada, une initiative fédérale conçue pour recruter les meilleurs chercheurs étrangers au sein d'universités canadiennes.
- En juin 2009, la Fondation canadienne pour l'innovation, le gouvernement du Québec et d'autres partenaires provinciaux ont accordé près de 65,3 millions de dollars aux projets dirigés par les professeurs Vincent Giguère, Paul Lasko, Chao-Jun (C. J.) Li, David Plant et David Y. Thomas. Avec les contributions du secteur privé et de McGill, le financement accordé à ces projets de recherche totalise 81,6 millions de dollars. Nous aspirons pourtant à mieux faire encore. Les nouvelles orientations du Bureau de la recherche et des relations internationales de McGill ont précisément pour but d'améliorer de manière stratégique les services offerts au corps professoral afin de maximiser le financement de leurs recherches et travaux d'érudition.

Claudio Calligaris



Owen Egan



En haut:  
Le nouveau Complexe  
des sciences  
de la vie de McGill

Ci-dessus:  
Rosalind et Morris  
Goodman ont versé un  
don important, qui a  
donné un nouvel élan  
au Centre de recherche  
sur le cancer Goodman.

prennent de plus en plus d'ampleur et sont de plus en plus pluridisciplinaires et internationaux, les partenariats permettent de fédérer les talents, infrastructures et investissements pour la conduite de recherches qu'aucune structure ne peut aujourd'hui assumer à elle seule.

Cette année, les collègues de McGill ont réalisé des avancées capitales et moissonné maints prix et distinctions, soulignés en quatrième de couverture. Pour continuer sur cette lancée, les chercheurs mcgillois doivent pouvoir compter sur une aide

## Points forts 2008-2009: RECHERCHE ET INNOVATION



La professeure Andrea Tone des facultés des arts et de médecine a publié *The Age of Anxiety*, le premier compte rendu exhaustif de l'histoire des tranquillisants en Amérique.

- Le professeur de chimie C. J. Li a mis au point un procédé de synthèse des peptides plus simple et meilleur marché. Les peptides sont des substances essentielles à la recherche biologique dont la synthèse doit se faire de manière individuelle moyennant des équipements très évolués et onéreux. La découverte du professeur Li a permis la construction du « squelette » d'un peptide qui pourra être transformé en n'importe quel autre peptide par l'ajout d'un simple réactif.
- Le professeur Hemant Paudel et son équipe au Centre de recherche sur le vieillissement Bloomfield de l'Institut de recherche médicale Lady Davis de l'Hôpital général juif ont découvert que l'ajout d'un phosphate à un acide aminé dans une protéine clé du cerveau est la principale cause de la maladie d'Alzheimer. Le docteur Hyman Schipper et ses collègues, également de l'Institut Lady Davis, ont découvert un nouveau biomarqueur qui permettra de diagnostiquer la maladie d'Alzheimer à l'aide d'un simple test sanguin et de remplacer une technique actuellement très onéreuse nécessitant une main-d'œuvre importante.
- Le professeur de génie David Plant et son équipe du Groupe des systèmes photoniques ont conçu des récepteurs à haut débit binaire intégrés aux réseaux de communication à fibre optique qui en augmenteront considérablement la largeur de bande pour les applications utilisées à domicile, dans les milieux professionnels et les hôpitaux.
- Le Groupe international d'experts en biotechnologie, innovation et propriété intellectuelle, dirigé par le professeur de droit de McGill Richard Gold, a publié un rapport qui préconise l'assouplissement des règles de la propriété intellectuelle en biotechnologie pour stimuler la création de nouveaux médicaments et offrir des soins de santé aux populations des pays en développement.
- Une analyse approfondie menée par des chercheurs de l'Institut neurologique de Montréal (INM), de McGill et de l'Université de Cambridge a montré que certains patients atteints de la maladie de Parkinson présentent davantage de comportements révélateurs d'une dépendance en raison de l'augmentation des taux de dopamine induite par le traitement qui leur est prescrit. L'étude, cosignée par le neurologue de l'INM Alain Dagher, jette un nouvel éclairage sur les fondements neurologiques de la dépendance.
- Jaswinder Singh, professeur de phytologie au campus Macdonald, est le principal auteur d'un article sur le caractère héréditaire de certaines modifications épigénétiques. Les résultats de cette étude devraient permettre

d'améliorer le rendement des cultures et d'augmenter leur résistance aux maladies et au stress.

- Le professeur Hans Larsson du Département de biologie et du Musée Redpath fait partie d'une équipe de recherche internationale qui a découvert l'*Aerosteon*, un dinosaure de 85 millions d'années qui pourrait bien être le chaînon manquant entre les dinosaures et les oiseaux.
- Le professeur de physique Guillaume Gervais et son équipe ont découvert un cristal d'électron quasi tridimensionnel qui pourrait avoir des applications fort intéressantes quant au développement d'outils électroniques.
- Le professeur de biologie Richard Roy a mis au jour la génétique de l'état d'hibernation ou « durer » du ver *C. elegans*, qui pourrait expliquer pourquoi les régimes amaigrissants ne permettent pas toujours de perdre autant de poids qu'on le souhaiterait.
- La professeure d'anglais Catherine Bradley et son équipe ont élaboré un logiciel libre de conception de costumes combinant l'imagerie numérique aux techniques d'illustration traditionnelles. Cet outil, qui permet de transformer en croquis la photo numérique d'un acteur puis de créer son costume en couleur, a relevé la barre en matière de rendu des habits de scène.
- La professeure Petra Schweinhardt et ses collègues des facultés de médecine et de médecine dentaire ont démontré que les personnalités en quête de sensations nouvelles répondent davantage au placebo que les personnes plus réservées. L'approfondissement des connaissances sur les effets physiologiques du placebo devrait favoriser son intégration dans l'arsenal thérapeutique.
- La professeure de la Faculté de gestion Desautels Laurette Dubé a supervisé une équipe internationale qui a mis au point un modèle radicalement novateur quant à la prise de décisions chez l'humain. Le modèle Brain-to-Society associe le savoir cérébral à des choix influençant les comportements alimentaires. Ce modèle permettra l'adoption de moyens plus efficaces permettant aux gens de résister à la prise de décisions impulsives malsaines, aidant du coup à réduire les taux d'obésité croissants.

De gauche à droite : Sandra Veledarm, Mohan Plakkot et Aditya Srivathsan, étudiants à la maîtrise en administration des affaires à la Faculté de gestion Desautels



Owen Egan

# VIE ÉTUDIANTE ET ACQUISITION DE CONNAISSANCES

La réussite universitaire, l'engagement communautaire et la participation des étudiants de McGill aux affaires du monde sont en tous points exceptionnels. Ils possèdent le talent, l'énergie et les idées pour apporter des contributions majeures sur la scène internationale. Il nous appartient donc de tirer parti de nos nombreux atouts pour offrir à nos étudiants le meilleur environnement qui soit, tant pour l'acquisition de connaissances que pour la qualité de vie. Même si les mesures à prendre à cet égard restent nombreuses, nous avons apporté plusieurs améliorations en 2008-2009, conformément aux recommandations formulées par le Groupe d'étude de la principale sur la vie étudiante et l'acquisition de connaissances.

Un enseignement de qualité incite les étudiants à aller toujours plus loin, à mettre en pratique les compétences qu'ils ont acquises, à formuler leurs propres questions et à résoudre les problèmes en mobilisant les connaissances issues de plusieurs disciplines. Le nouveau programme de maîtrise en administration des affaires de la Faculté de gestion Desautels, qui bénéficie de l'appui généreux du célèbre philanthrope et homme d'affaires Marcel Desautels, symbolise précisément notre ambition à ce chapitre. Le premier semestre du programme repose sur cinq thèmes interdisciplinaires intégrés, et combine la

théorie et la pratique pour mieux préparer les étudiants à exercer leurs fonctions de futurs chefs d'entreprise.

Nous avons aussi multiplié les occasions d'études à l'étranger. Bien souvent, il s'agit d'expériences transformatrices qui permettent d'acquérir des compétences, d'élargir les horizons et de nouer des amitiés. Annelise Miller, étudiante en troisième année de B.A./B. Sc., connaît bien l'intérêt du programme d'études sur le terrain à l'étranger de McGill. L'été dernier, elle a fait un stage de recherche à l'Institut interaméricain de coopération en agriculture à Bridgetown à la Barbade, un organisme qui agit pour une agriculture durable, la sécurité alimentaire et la prospérité rurale des Amériques.

Les travaux du Groupe d'étude de la principale sur la vie étudiante et l'acquisition de connaissances ont révélé que nos procédures étaient souvent trop complexes et insuffisamment centrées sur les étudiants. L'année écoulée a donc donné lieu à des progrès sensibles et d'autres sont actuellement mis en œuvre. Notre nouveau « Point de service » regroupera les services aux étudiants offerts par cinq bureaux différents dans quatre pavillons distincts le long d'un corridor rue McTavish. Nos procédés et descriptions de poste sont en cours de redéfinition pour maximiser les services aux étudiants. Plusieurs sites Internet vont également être refondus et restructurés pour mieux répondre aux besoins essentiels des étudiants, et viendront compléter la réorganisation matérielle des services qui leur sont réservés. La générosité de la famille Meighen et de la Fondation familiale J. W. McConnell nous a par ailleurs permis d'améliorer les services d'orientation et de mentorat proposés aux étudiants. En plus des efforts destinés à augmenter le nombre de conseillers d'orientation et de mentors, un nouveau site Internet d'orientation a été mis en ligne cette année et propose une rubrique qui permet de répondre rapidement aux questions des étudiants. Un programme de perfectionnement pour les conseillers, des sites Internet d'orientation pour chaque faculté et un centre de ressources virtuel sont actuellement à l'étude et devraient être concrétisés au cours de l'année universitaire à venir.

## Pourcentage d'étudiants de premier cycle de 4<sup>e</sup> année ayant collaboré avec des professeurs dans le cadre d'un projet de recherche, hors cours obligatoires :

- 21,3 % McGill
- 17,6 % Moyenne des universités canadiennes du G13 (à l'exclusion de McGill)
- 12,1 % Moyenne des universités du Québec

Source : Enquête nationale sur la participation étudiante, 2008

# Points forts 2008-2009: AMÉLIORER LES SERVICES AUX ÉTUDIANTS

- Près de 200 membres du personnel de première ligne ont participé à ce jour aux Ateliers d'excellence visant l'acquisition des compétences nécessaires pour offrir des services de qualité exemplaires aux étudiants et à d'autres publics.
- McGill a augmenté la capacité d'accueil de ses résidences afin d'y loger 337 étudiants supplémentaires, dans le cadre du projet garantissant aux nouveaux venus l'obtention d'une chambre en résidence.
- En réponse directe aux remarques formulées par les étudiants, les heures d'ouverture des services de santé ont été prolongées afin de réduire les délais d'attente.
- Plus de 40 pour cent des étudiants de premier cycle en sciences ayant obtenu leur diplôme en 2008-2009 ont suivi au moins un cours de recherche, et un grand nombre d'entre eux ont participé à d'autres initiatives de recherche de premier cycle.



Illustration du « Point de service » qui regroupera les services aux étudiants en un seul lieu.



## RÉALISATIONS ÉTUDIANTES

- Vincent Larochelle (B. Sc. 2009 en mathématiques) et Stephen Aylward (B.A. 2009 en philosophie) sont les deux nouveaux lauréats mcgillois des prestigieuses Bourses Rhodes. Ils succèdent aux 128 lauréats de McGill, qui détient à ce jour le record canadien de récipiendaires de ces bourses d'études.
- Les étudiants de l'École d'architecture de l'Université McGill ont remporté trois des cinq principaux prix couronnant la création de nouveaux concepts de maison destinés aux zones de la région de la Nouvelle-Orléans dévastées par l'ouragan Katrina. Les trois équipes mcgilloises composées des étudiants Justin Boulanger et Ann Rodgers, Jessica Dan et Hamza Alhbian ainsi que David Dworkin et Andrew Hruby faisaient partie des nombreux participants des plus grandes écoles d'architecture d'Amérique du Nord. Justin Boulanger, Jessica Dan et David Dworkin ont obtenu leur baccalauréat en architecture cette année.
- Les Martlets de McGill ont remporté le Championnat universitaire canadien de hockey féminin pour la deuxième année consécutive et deviennent à ce titre la deuxième équipe dans l'histoire de l'Université à décrocher ce titre deux années de suite.
- Steven Bielby, étudiant de 19 ans inscrit en première année de génie électrique et informatique, a remporté trois médailles d'or dans des épreuves individuelles lors du Championnat universitaire canadien de natation et établi trois records universitaires québécois. Ses prouesses lui ont valu d'intégrer l'équipe d'étoiles du circuit de natation universitaire et de remporter le titre de recrue de l'année, tout en se qualifiant pour les Universiades d'été 2009 à Belgrade, en Serbie.
- Marc-André Dorion est le 13<sup>e</sup> étudiant de McGill en 25 ans à remporter le Trophée Guy-Lafleur, remis au hockeyeur universitaire québécois ayant le mieux représenté l'excellence sur les plans sportif et universitaire.
- En mai, deux étudiants de violon de l'École de musique Schulich – Carissa Klopoushak et Alexander Read (B. Mus. 2009) – ont remporté les premier et deuxième prix du Concours national de musique Eckhardt-Gramatté 2009 à Brandon, au Manitoba. Au Concours d'instruments à cordes Shean qui a eu lieu à Edmonton moins de deux semaines plus tard, quatre autres violonistes de l'École Schulich – Ewald Cheung, Alissa Cheung (B. Mus. 2009), Aaron Schwebel et Emily Westell – ont remporté les quatre premières places.
- Deux étudiantes au premier cycle de McGill – Mae Jane Nam et Elizabeth Sully (B.A. 2008) – figurent parmi les lauréates du concours Forces AVENIR 2008. L'étudiante de droit Mae Jane Nam est membre fondatrice du Centre des femmes philippines du Québec, un groupe de conseils juridiques. Elizabeth Sully participe aux activités d'organismes nationaux et internationaux depuis l'adolescence et s'intéresse tout particulièrement au VIH/sida.

# ÉTUDES DE 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> CYCLES



De gauche à droite:  
la principale Heather  
Munroe-Blum, Les  
et Judy Vadasz  
et Christophe Pierre, doyen  
de la Faculté de génie

Owen Egan

Selon le Conference Board du Canada, le Canada se classe à l'avant-dernier rang parmi 17 pays en ce qui a trait au nombre de diplômés de doctorat âgés de 20 à 39 ans. Pour bâtir la base de connaissances et de talents dont notre pays a besoin, nous devons inciter les étudiants d'exception nationaux et internationaux à poursuivre des études de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles au Canada. Le nouveau programme gouvernemental de Bourses d'études supérieures Canada Vanier, d'une valeur de 50 000 dollars, s'adresse à la fois aux doctorants canadiens et étrangers.

Parmi les universités canadiennes, McGill compte la plus grande proportion de doctorants, et l'Université s'est engagée à augmenter le nombre d'étudiants de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles qui se consacrent à la recherche et à leur permettre de bénéficier d'une expérience de la plus haute qualité. Le Bureau des études supérieures et postdoctorales se fait connaître auprès des gouvernements et organismes du monde entier pour recruter les meilleurs candidats. En 2009, McGill a signé un accord avec 13 des membres d'Universitas 21, un prestigieux réseau d'universités à forte intensité de recherche, pour offrir des programmes de doctorat conjoints. Le Bureau collabore aussi avec les différents départements de McGill pour renforcer les efforts de recrutement au moyen d'ateliers et d'initiatives sur Internet.

Le financement de la recherche est bien sûr primordial. McGill n'a malheureusement jamais été en mesure d'offrir une aide financière compétitive

aux étudiants de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles. Et bien que la qualité des enseignements prodigués par nos professeurs compense largement ce handicap, nous pensons que les futurs candidats mcgillois devraient être affranchis des difficultés financières. Depuis 2007, nous avons accompli des progrès spectaculaires pour atteindre la parité avec nos homologues canadiens. Dans le cadre de cet effort, nos diplômés et amis nous ont apporté une aide exceptionnelle. Le diplômé de génie Les Vadasz (B. Ing. 1961, D. Sc. 2007), membre de l'équipe à l'origine de la création d'Intel, et son épouse Judy, se sont engagés à verser plus de huit millions de dollars pour créer 15 bourses de doctorat à la Faculté de génie. Les Vadasz a pris cet engagement pour remercier McGill et le Canada de lui avoir permis de faire des études après qu'il ait dû quitter la Hongrie lors de la révolution de 1956.

L'année prochaine, McGill proposera des ateliers de perfectionnement pour permettre à ses professeurs d'améliorer l'encadrement des étudiants de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles. Nous savons par ailleurs que l'obtention d'une maîtrise ou d'un doctorat, même s'il s'agit d'un accomplissement majeur, n'est que le début du voyage entamé par nos étudiants. Nous avons créé le poste d'agent aux études supérieures et élargi nos services d'orientation pour permettre à nos étudiants d'acquérir les compétences qui leur permettront de briguer une pluralité de postes, que ce soit en milieu universitaire, dans la fonction publique, dans l'industrie ou au sein d'une ONG.

## Points forts 2008-2009: RÉALISATIONS D'ÉTUDIANTS DE 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> CYCLES

- Une équipe de recherche dirigée par Jonathan O'Neil, doctorant au Département des sciences de la Terre et des planètes, a découvert les plus vieilles roches terrestres (4,28 milliards d'années) dans le Nord du Québec. Cette découverte, qui éclairera d'un jour nouveau les origines de la Terre, fait partie des 10 grandes découvertes 2008 retenues par le magazine *Québec Science*.
- Douze doctorants ont reçu une prestigieuse bourse d'études supérieures Canada Vanier, d'une valeur de 50 000 dollars par année pendant trois ans, afin de poursuivre des recherches de calibre mondial. Il s'agit de Christopher Ames et Noor Johnson, de la Faculté des arts; de Dana Bailey, Lisa Buchy, Sylvanne Daniels, Serene Joseph et Thérèse Lennert, de la Faculté de médecine; de Glen Deleavey, Jennifer Gordon, William Paul et Anqi Xu, de la Faculté des sciences; et d'Anna Polotskaia, de la Faculté des sciences de l'éducation. Leurs projets vont des nanotechnologies aux neurosciences en passant par les origines du comportement humain.
- Kathryn Chan et Jonas-Sébastien Beaudry, tous deux diplômés de fraîche date de la Faculté de droit, ont remporté deux des 15 bourses de la Fondation Trudeau, d'une valeur de 60 000 dollars par an pendant une durée maximale de quatre ans. Il s'agit des plus importantes bourses de doctorat attribuées au Canada.
- Deux étudiants de doctorat, Sean Clouston du Département de sociologie, et Jessica Toste du Département de psychopédagogie, ont obtenu une Bourse Fulbright 2008 qui financera un échange universitaire de neuf mois aux États-Unis. Proposé dans plus de 155 pays, le programme Fulbright est considéré comme l'un des meilleurs programmes d'échanges universitaires au monde.
- La doctorante en astrophysique Anne Archibald et sa directrice de recherche, Victoria Kaspi du Groupe de recherche sur les pulsars de McGill, ont observé la transformation d'un pulsar ordinaire à rotation lente en pulsar milliseconde super-rapide. Jusque-là évoqué en théorie seulement, c'est la

### Programme intégré en neurosciences

En 2008, McGill a lancé le Programme intégré en neurosciences pour les étudiants de 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles – le plus grand du genre au Canada – dont la vocation est de favoriser les échanges entre étudiants et professeurs de différentes unités, de la musique à l'imagerie médicale, et de conforter l'interdisciplinarité qui fait la renommée mondiale de l'Université. Ce programme fait par ailleurs partie des huit domaines prioritaires identifiés dans le Plan stratégique 2006.

première fois que le recyclage stellaire est observé par l'homme.

- Tamara Cohen, récente diplômée de maîtrise de l'École de diététique et de nutrition humaine de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement, est la lauréate 2009 du Prix des étudiants en santé publique et des populations. Parrainé par les Instituts de recherche en santé du Canada et décerné par l'Association canadienne de santé publique, ce prix reconnaît l'excellence de la future génération de chercheurs, décideurs et praticiens en santé publique et des populations.

Owen Egan



De gauche à droite: Jonathan O'Neil, Laila Chalati et Don Francis présentant les plus vieilles roches au monde.

# DÉVELOPPEMENT DURABLE

McGill est l'une des 30 organisations à figurer parmi les employeurs les plus écologiques du Canada, une distinction qui récompense ses multiples initiatives en faveur de l'environnement et la rapidité avec laquelle elle a intégré les valeurs environnementales à sa culture. Grâce en grande partie à l'ascendant exercé par ses étudiants, McGill a ouvert un Bureau du développement durable en février 2009. Doté de deux employés à temps plein, ce bureau fédère les efforts destinés à créer une culture du développement durable et sert de catalyseur aux changements de comportements, en incitant étudiants, professeurs et membres du personnel administratif à adopter des pratiques durables dans leur vie quotidienne, tant il est vrai que l'écologie ne triomphera à McGill que si chacun s'engage à changer sa manière de travailler, d'étudier, de se divertir et de consommer.

Toutes les réparations, rénovations et nouvelles constructions réalisées sur nos campus sont l'occasion de promouvoir les valeurs écologiques. Ainsi, la reconstruction impérative du tunnel de service qui relie les pavillons Ferrier et McConnell et qui nécessitait la destruction de l'espace vert situé au sud du Pavillon de l'administration James, nous a permis d'aménager un nouvel espace de plein air et de loisirs et un magnifique jardin d'arbres indigènes. Inauguré cet

automne, ce jardin abritera quelques sculptures de la collection de l'Université, comme le bronze de 1963 « Square Forms and Circles » de Dame Barbara Hepworth, acheté par J. W. McConnell pour la collection du *Montreal Star*, puis légué à McGill, et « Fenêtres sur l'avenir » de Marcel Barbeau, légué à l'Université en 1992 par General Electric Canada.

En 2008, McGill a adopté des principes d'aménagement pour son plan directeur afin d'orienter la mise en valeur de ses campus et souligner son rôle essentiel de gardien du plus grand espace vert de l'île de Montréal. Ces principes garantiront que les décisions relatives au renouvellement des campus respectent nos valeurs fondamentales et préservent l'équilibre entre l'avancement de la mission de l'Université et sa responsabilité en matière de protection et d'amélioration du patrimoine environnemental et matériel. McGill vient tout juste de lancer un projet pilote pour limiter la circulation sur la rue McTavish, dans le but de la transformer en rue piétonnière. Notre ambition est d'éliminer la circulation automobile dans la partie inférieure du campus du centre-ville. Nous avons également collaboré avec la Ville de Montréal pour l'aménagement d'une piste cyclable rue University, entre la rue Milton et le boulevard de Maisonneuve, et renforcé ce faisant la sécurité des piétons sur le campus. En 2009-2010, nous mènerons de vastes consultations auprès des communautés mcgilloise et montréalaise sur ces projets et sur d'autres initiatives prévues dans le plan quinquennal de renouvellement du campus.



Owen Egan



## Points forts 2008-2009: DÉVELOPPEMENT DURABLE

- En 2009, la Building Owners and Managers Association (BOMA) a décerné au site de l'Hôpital général de Montréal du Centre universitaire de santé McGill le niveau de certification BOMA BESt 3 pour l'exemplarité de sa performance environnementale. L'Hôpital général de Montréal est le premier hôpital canadien à obtenir cette certification.
- Les Services alimentaires de McGill se fournissent le plus possible localement et proposent du café issu du commerce équitable, des œufs de poules élevées en plein air et des fruits de mer durables. L'huile de cuisson est recyclée et, en saison, 90 pour cent des denrées alimentaires proviennent de cultures locales.
- Le développement durable fait aussi partie du programme des résidences. Son Conseil environnemental organise depuis plusieurs années un concours entre les différentes résidences pour encourager les économies d'énergie. De plus, tous les achats d'équipement et de matériel (des ampoules électriques aux pommes de douche en passant par les transactions informatisées) et les travaux de rénovation (de la démolition à la construction) sont planifiés dans le respect des valeurs environnementales.
- Au cours des 10 dernières années, McGill a investi plus de 18 millions de dollars en infrastructures écologiques. La remise à niveau des systèmes de chauffage et de ventilation dans le Pavillon de chimie Otto Maass, l'édifice le plus économe de l'Université, devrait permettre de réduire la consommation d'énergie jusqu'à 60 pour cent.
- Le campus du centre-ville de McGill a obtenu son Certificat d'excellence en géotourisme et été reconnu par le Conseil en géotourisme de Montréal et la Société National Geographic comme un lieu distinct et conforme aux principes du géotourisme, défini comme « un type de tourisme qui sauvegarde et valorise le caractère géographique d'une destination – son environnement, sa culture, sa valeur esthétique, son patrimoine et le bien-être de ses habitants ».

### Grippe H1N1

McGill prend très au sérieux l'éventualité d'une pandémie mondiale de grippe H1N1. Un groupe de travail formé de gestionnaires et d'administrateurs s'est réuni à plusieurs reprises au cours de l'été pour instaurer des plans d'urgence et formuler des politiques et procédures de nature à assurer la continuité des activités de l'Université en cas d'absentéisme important. Un site Internet est par ailleurs entièrement dédié à la grippe et à ses conséquences possibles sur les activités de McGill ([www.mcgill.ca/health](http://www.mcgill.ca/health)). Ce site est actualisé régulièrement et, dès l'automne, d'autres outils de communication seront également mobilisés pour tenir la communauté universitaire au courant de la situation.



Campus Macdonald, Sainte-Anne-de-Bellevue

# POLITIQUE D'ÉDUCATION, DE RECHERCHE ET D'INNOVATION

**A**u cours des dix dernières années, le Canada a accompli des progrès sensibles pour mettre en place un environnement politique sain et renouveler son investissement dans l'enseignement supérieur et la recherche. Les universités n'ont pas ménagé leurs efforts non plus. Outre le déploiement de plans stratégiques, elles se sont attachées à promouvoir la transparence et la responsabilité. Aujourd'hui, les gouvernements fédéral et provinciaux reconnaissent davantage l'importance de l'optimisation des politiques et financements publics. Cependant, le Canada a perdu du terrain au milieu des années 1990 et d'autres pays avant lui ont compris la nécessité d'injecter des ressources considérables dans la recherche, la formation et l'éducation pour rehausser leur compétitivité au sein de la société du savoir en constante évolution. Devant les investissements constants et conséquents que les autres pays consentissent en enseignement supérieur et en recherche, force est de constater que le Canada prend du retard.

McGill a un rôle essentiel à jouer pour faire avancer le programme de politiques publiques en matière d'éducation, de recherche et d'innovation, par les efforts qu'elle consent à titre individuel et par sa participation aux travaux de diverses associations professionnelles. Je viens d'être réélue présidente de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec pour un troisième mandat, et continuerai à siéger au comité directeur de l'Association des universités américaines, de l'Association des universités et collèges du Canada et du Conseil des sciences, de la technologie et de l'innovation du Canada (CSTI). Ces organismes sont des tribunes essentielles où sont débattues les questions pressantes concernant l'enseignement supérieur et la recherche avec des interlocuteurs des gouvernements et d'autres partenaires. Ces tribunes contribuent à l'élaboration de nouveaux programmes et à la définition des priorités et politiques en matière de financement.

Cette année, McGill s'est surtout concentrée sur le renouvellement des infrastructures, la promotion d'une stratégie nationale cohérente d'innovation et l'élaboration d'une politique optimale pour l'enseignement supérieur et la science au Québec. Aux côtés de ses homologues canadiens, l'Université a joué un rôle de premier plan dans la promotion d'un

programme destiné à remédier aux problèmes que soulève l'entretien différé des infrastructures des établissements d'enseignement supérieur, dans le cadre de la volonté du gouvernement fédéral de proposer un ensemble de mesures d'incitation financière de nature à pallier ces problèmes. Pendant plusieurs dizaines d'années, les enveloppes budgétaires mises à la disposition des universités pour l'entretien et la mise à niveau de leurs infrastructures ont été très largement insuffisantes, entraînant un retard considérable à cet égard partout au pays. Le gouvernement du Canada a annoncé la mise à disposition d'une enveloppe supplémentaire de deux milliards de dollars dans son budget 2009 pour la remise à niveau des installations et infrastructures des universités et des collèges, ce qui donnera lieu à un engagement financier équivalent de la part des provinces et d'autres partenaires. Deux grands programmes fédéraux ont par ailleurs été lancés cette année pour recruter et fidéliser les meilleurs talents au pays: les Bourses d'études supérieures Canada Vanier et les Chaires d'excellence en recherche du Canada.

La performance insuffisante du Canada en matière d'innovation et sa dépendance exagérée à l'égard des ressources naturelles brutes sont une source de préoccupations pour son avenir. Avec Peter MacKinnon, président et vice-chancelier de l'Université de la Saskatchewan, j'ai coprésidé le comité du CSTI auteur du rapport intitulé *L'état des lieux en 2008 – Le système des sciences, de la technologie et de l'innovation au Canada*. Publié en mai 2009, ce rapport permet de comprendre le rang qu'occupe le Canada dans le concert des nations et de mesurer les progrès accomplis au fil du temps, à l'aune de différents indicateurs de rendement clés. Dans le discours que j'ai prononcé au Canadian Club de Toronto en mars 2009, j'ai évoqué le rendement sous-optimal du Canada en matière d'innovation et préconisé l'adoption d'une nouvelle vision à cet égard, fondée sur des partenariats stratégiques renforcés entre gouvernements, entreprises et universités.

Au Québec, nous continuons de promouvoir une politique provinciale stratégique et ambitieuse pour l'enseignement supérieur et la science. Sur le plan financier, le gouvernement a déréglementé les droits de scolarité facturés aux étudiants étrangers de 1<sup>er</sup> cycle dans six filières, dont quatre (sciences, génie, gestion et droit) sont proposées à McGill. Cette



## SYSTÈME CANADIEN DES SCIENCES, DE LA TECHNOLOGIE ET DE L'INNOVATION

*L'état des lieux en 2008* – crée une base de référence unique permettant de comprendre où se situe le Canada en comparaison avec les pays homologues quant à sa performance en matière de sciences, de technologie et d'innovation. La principale Heather Munroe-Blum et Peter MacKinnon, président et vice-chancelier de l'Université de la Saskatchewan, ont coprésidé le comité du Conseil des sciences, de la technologie et de l'innovation qui a publié ce rapport.

mesure nous permettra de facturer sur plusieurs années des droits de scolarité équivalents à ceux exigés par nos homologues. Le Conseil des gouverneurs a accepté en 2003 que chaque dollar net issu des recettes générées par les nouveaux droits de scolarité donne lieu à l'injection de 30 cents dans les services d'aide aux étudiants pour ouvrir l'accès aux études à ceux dont les moyens financiers sont limités. Ma volonté de permettre aux candidats admissibles de venir étudier à McGill, quels que soient leurs moyens, ne se dément pas, et même si nous avons accompli de grands progrès en ce sens, notre objectif n'a pas encore été atteint. Les universités québécoises ont besoin de toute urgence d'une structure de droits de scolarité qui leur permette de soutenir la comparaison avec leurs homologues du Canada, et il va sans dire que nous continuerons à nous mobiliser en faveur de cet objectif.

Nous continuons par ailleurs à aider les gouvernements, les entreprises, les universités et les ONG à nouer des partenariats plus efficaces pour optimiser

les retombées sociétales. Seule une vision nationale cohérente de l'éducation et de l'innovation permettra au Canada de surmonter les obstacles que lui imposent sa géographie et sa démographie et de livrer une concurrence internationale. Nous avons également besoin d'un financement compétitif et équilibré respectant une juste pondération entre les différents postes budgétaires (infrastructures, fonds de fonctionnement, coûts de la recherche et investissement dans les talents). L'équilibre optimal entre ces divers éléments change rapidement, au rythme de l'évolution de l'environnement international de la recherche et de l'éducation. Et si tous les paliers gouvernementaux ont leur rôle à jouer, il appartient néanmoins aux universités de continuer à saisir les occasions qui s'offrent à elles pour renforcer la qualité et le financement de leurs programmes et de leurs effectifs et à se fixer, ce faisant, des normes élevées en matière de responsabilité et de transparence.



# GOVERNANCE

Pour les universités canadiennes, la gouvernance, l'autonomie et la responsabilité des instances universitaires restent des points d'engagement décisifs. Tout au long de son histoire, McGill a engagé nombre de réformes structurelles pour se doter d'un modèle de gouvernance actualisé et adapté à sa vocation d'établissement à forte intensité de recherche. En 2003, nous inspirant des nouvelles orientations à l'égard des bonnes pratiques de gouvernance, nous avons réduit la taille du Conseil des gouverneurs ainsi que le nombre de comités permanents et en avons précisé les rôles, les responsabilités et les attributions, tout en redéfinissant les mandats de gouvernance par rapport à l'administration. Parallèlement, nous avons créé le statut de « gouverneur émérite » et un groupe consultatif de gouverneurs émérites qui, de concert avec les membres de la haute direction, le président du Conseil et le chancelier, se réunissent deux fois l'an. Nous avons mis en place de nouveaux programmes d'orientation pour faire en sorte que les membres du Conseil soient bien préparés à l'exercice de leurs fonctions. En 2008-2009, nous avons entrepris une évaluation des pratiques de gouvernance du Sénat, l'organe qui encadre les affaires universitaires de McGill, pour moderniser et renforcer l'efficacité de ses comités. Tous nos efforts ont pour but d'améliorer la communication et la consultation au sein de la communauté mcgilloise et d'en évaluer les bonnes pratiques sur une base continue.

Bien que le gouvernement du Québec soit, à de nombreux égards, un partenaire solide des universités, plusieurs désaccords ont vu le jour cette année. En juin 2009, le gouvernement du Québec a réintroduit un projet de loi sur la gouvernance universitaire apparemment en réaction au dépassement de coûts de divers projets immobiliers de l'Université du Québec à Montréal. Ce projet de loi très normatif ainsi que d'autres lois et règlements introduits au cours des 18 derniers mois limitent l'autonomie des

universités en matière de gouvernance et d'administration. Le système d'enseignement supérieur du Canada est reconnu partout dans le monde pour sa qualité, et ce n'est pas un hasard s'il est également l'un des systèmes les plus autonomes. Comme l'indique l'Organisation de coopération et de développement économiques, « favoriser le développement d'une culture d'autonomie dans les universités, assortie de responsabilités concomitantes pour les conséquences de leurs actes, plutôt que la microgestion, permettra [aux établissements d'enseignement supérieur] d'obtenir de meilleurs résultats à long terme ». L'adoption de nouvelles lois et le renforcement de la réglementation n'empêcheront pas les écarts au sein d'institutions où cette culture de responsabilité n'existe pas.

Nous pensons que légiférer n'est pas, en règle générale, le meilleur moyen de promouvoir la transparence, la responsabilité et l'efficacité au sein des universités. Aux lois, les pays qui font figure de chefs de file en matière de bonnes pratiques (comme le Royaume-Uni, l'Australie et le Danemark) préfèrent les principes généraux de bonne gouvernance, définis dans le cadre de protocoles non contraignants que les universités peuvent adapter à la réalité de leur situation et à son évolution. Les particularités résultent de l'histoire, de la culture et de la mission de chaque établissement, par l'entremise de ses propres statuts et règlements, et encouragent ce faisant la diversification du système d'enseignement supérieur. De fait, l'une des principales forces du système universitaire du Québec tient à sa diversification. Il s'agit d'un réseau d'établissements qui répondent à plusieurs besoins sociétaux : formation professionnelle, développement économique et social régional, enseignement à vocation internationale, recherche et enseignement de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles et promotion du Québec sur la scène internationale. Le projet de loi du Québec ne définit pas seulement les principes de gouvernance, il codifie en détail la taille, la répartition

par sexe et la composition de ses différents organes, les conditions de renouvellement des mandats, les procédures à mettre en œuvre pour pourvoir les postes vacants et les responsabilités des conseils universitaires et des comités, y compris en ce qui concerne le rôle des principaux et recteurs et des présidents du conseil d'administration, autant de contraintes et de restrictions qui rivalisent avec les responsabilités et les attributions des organes de gouvernance.

Le renforcement de la réglementation et de la bureaucratie n'est pas synonyme de reddition de comptes, et peut nuire à la capacité des établissements à accomplir leur mission et à livrer une saine concurrence sur la scène nationale et internationale. McGill et, de fait, l'ensemble des universités du Québec rendent régulièrement des comptes au gouvernement provincial à l'égard des finances, des projets d'investissement, de la rémunération des dirigeants et de divers indicateurs relatifs à la mission. Ce nouveau projet de loi multiplie les rapports. Aucun instrument normatif ne saurait se substituer à une bonne gouvernance institutionnelle ni à une gestion efficace, deux objectifs que McGill s'est d'ailleurs fermement engagée à respecter.

Robert Rabinovitch, président du Conseil des gouverneurs, et d'autres membres du Conseil et de

la haute direction ont collaboré étroitement avec moi en vue de résoudre cette question, et des représentants des étudiants, des professeurs et du personnel administratif et de soutien ont présenté divers exposés au nom de McGill. Nous souhaitons encourager le gouvernement à profiter de cette occasion pour évaluer les mécanismes les plus aptes à promouvoir la performance et à se concentrer sur les objectifs à atteindre en mettant en place des politiques et principes de haute volée, des indicateurs précis et des rapports de suivi des résultats.

McGill s'est engagée à donner l'exemple en matière de responsabilité et l'a d'ailleurs fait en réformant ses principes de gouvernance; elle réaffirme sa volonté de transparence envers tous ses interlocuteurs, y compris les gouvernements fédéral, provincial et municipal, ses étudiants et leurs parents, les membres de son personnel, ses diplômés et amis partout dans le monde, la population du Québec et du Canada ainsi que les entreprises et ses partenaires communautaires. Je suis infiniment reconnaissante à l'ensemble des membres du Sénat et du Conseil des gouverneurs de McGill de leurs contributions à la bonne gouvernance de l'Université et aux efforts qu'ils ne cessent de consentir pour en défendre les intérêts et ceux des publics qu'elle s'attache à servir.

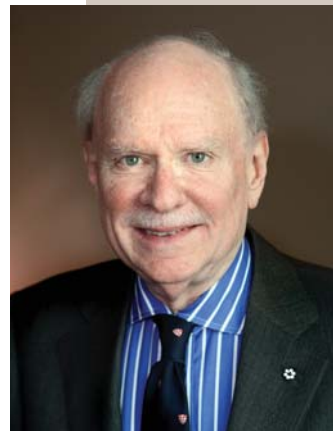
## Richard W. Pound

Diplômé de McGill et infatigable bénévole, Richard W. Pound a quitté ses fonctions de chancelier en juin, après deux mandats de cinq ans précédés de cinq années à la présidence du Conseil des gouverneurs. Ancien vice-président du Comité international olympique et président de l'Agence mondiale antidopage, Richard Pound a su servir avec brio les intérêts de McGill et a largement contribué à la hisser au rang des meilleures universités publiques. Ayant présidé l'actuelle Association des diplômés de McGill, divers groupes voués à la collecte de fonds ainsi que le Conseil sportif de l'Université, il est le deuxième Canadien à avoir reçu le Prix Ernest T. Steward de participation bénévole chez les diplômés, la plus haute distinction décernée par le Conseil pour l'avancement et le soutien en éducation des États-Unis. Pour lui témoigner sa gratitude, l'Université l'a nommé chancelier émérite, titre qui lui sera officiellement conféré lors des cérémonies de collation des grades d'automne.



## H. Arnold Steinberg

Diplômé mcgillois et éminent homme d'affaires montréalais, H. Arnold Steinberg a revêtu les habits de chancelier de McGill le 1<sup>er</sup> juillet 2009. Bénévole de longue date, M. Steinberg a siégé pendant 10 ans au Conseil des gouverneurs de l'Université et a présidé pendant 19 ans le conseil d'administration de l'Institut de recherche de l'Hôpital de Montréal pour enfants-Université McGill. Son épouse, la professeure émérite Blema Steinberg, a enseigné les sciences politiques à McGill pendant 40 ans.



**M**cGill est connue dans le monde entier pour son caractère éminemment international, son histoire et la haute tenue de ses effectifs et de ses programmes. Elle est la seule université canadienne et la seule université publique d'Amérique du Nord à figurer depuis cinq années consécutives parmi les 25 meilleurs établissements universitaires mondiaux selon le palmarès Times Higher Education-QS. Cette année encore, professeurs et étudiants de McGill ont recueilli une moisson remarquable de prix nationaux et internationaux pour leur travail exceptionnel, contribuant ce faisant à la réputation internationale de qualité qui a permis le recrutement de plus de 900 professeurs dans des disciplines stratégiques sur les 1000 prévus par l'ambitieux programme lancé en 2000.

Incontestablement, les motifs de fierté ne manquent pas, et je félicite tout particulièrement nos directeurs départementaux ainsi que nos doyens pour leur dévouement et la discipline avec laquelle ils ont contribué au renouvellement exceptionnel de

notre corps professoral. Je tiens également à souligner les remarquables contributions de nos professeurs et des membres du personnel administratif et de soutien, tant ceux qui sont encore parmi nous que ceux qui ont pris leur retraite ou prévoient le faire.

Mais s'il est important de souligner nos réalisations, il importe également que nous fassions tout ce qui est en notre pouvoir pour nous dépasser. Au cours des années à venir et conformément à la nouvelle méthode d'évaluation de notre rendement et de nos contributions, nous nous concentrerons sur l'évaluation des forces et des faiblesses de McGill dans les domaines clés dont relèvent nos priorités universitaires et notre mission; nous évaluerons notre performance à l'aune de celle de nos homologues canadiens et étrangers ainsi que de nos accomplissements passés. Le Groupe de travail de la principale sur la diversité, l'excellence et l'engagement communautaire sollicitera les remarques de tous pour améliorer la qualité et le rayonnement de nos programmes universitaires et de nos services.



Notre objectif est d'accomplir notre mission d'enseignement, de recherche et de services communautaires pour qu'elle profite au maximum au Québec, au Canada et à la collectivité internationale.

En 2008-2009, deux nouveaux prix ont été créés à McGill. Le Prix d'excellence de l'Université McGill pour l'ensemble des réalisations en enseignement souligne le leadership et l'innovation ainsi que l'intégration active de l'enseignement et des apprentissages à l'investigation, l'érudition et la recherche. La Médaille de l'Université McGill pour réalisations universitaires exceptionnelles souligne les réalisations de professeurs à la retraite ayant apporté des contributions remarquées à leur discipline, à l'institution et à la société dans son ensemble.

Cette année, plusieurs de nos programmes universitaires ont été entièrement réévalués par des spécialistes internes et de l'extérieur, et les résultats ont été exceptionnellement positifs. Dans un avenir plus rapproché, il nous appartiendra de consolider la qualité et l'esprit d'innovation de ces programmes, et de faire face à la conjoncture économique actuelle du mieux possible. Plusieurs unités administratives, y compris le Bureau de la recherche et des relations internationales et divers services aux étudiants, s'attachent à conforter leurs synergies, à réaliser des économies opérationnelles et à améliorer les services par un alignement plus efficace des ressources.



Owen Egan

En 2008, cinq membres du personnel ont été récompensés pour leurs services exemplaires à McGill et à l'ensemble de la communauté et ont reçu le Prix de la principale décerné au personnel administratif et de soutien. De gauche à droite sur la photo, les lauréats sont Sharon Bezeau, directrice adjointe, Bureau des affaires étudiantes, Faculté des arts; Giovanna Marchione-LoCascio, coordonnatrice du programme de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles, Faculté des sciences; Steven Blaise, commis à l'expédition et à la réception, Bibliothèque McLennan; Mario Della Neve, technicien, Département de physique, Faculté des sciences; et Enrico Recine, portier, Services des édifices universitaires, Pavillon Ferrier.

## Points forts 2008-2009: PERFORMANCE

- En 2008, le prestigieux palmarès établi par le Times Higher Education-QS a classé McGill au 20<sup>e</sup> rang mondial des universités.
- McGill est la meilleure université du Canada dans la catégorie programmes de médecine et de doctorats, selon le palmarès 2008 du magazine *Maclean's* qui la classe au premier rang pour la quatrième année consécutive.
- Classée en 2009 parmi les 100 meilleurs employeurs au Canada et les meilleurs employeurs canadiens pour la diversité, McGill s'est illustrée pour son soutien marqué à la diversité, son dynamique programme de développement durable, son excellent régime de retraite et son campus, véritable oasis de verdure urbaine.
- Les Ressources humaines ont lancé plusieurs initiatives pour aider les membres du personnel à améliorer leur efficacité et à acquérir de nouvelles compétences. Le « cadre de compétences » des Ressources humaines précise les rôles et responsabilités qui permettront à chacun d'évoluer plus rapidement dans leur carrière.
- En 2009, les membres du personnel des services des communications et des relations avec les diplômés de McGill ont remporté neuf Prix d'excellence du Conseil canadien pour l'avancement de l'éducation, meilleure moisson parmi les universités canadiennes.
- Le Rapport qu'a fait paraître le quotidien *Globe and Mail* en 2009 sur les universités canadiennes a décerné un « A » aux bibliothèques et aux services de technologie des campus de McGill, sur la foi des résultats de sondages menés auprès des étudiants. La collection mcgilloise regroupe sept millions d'ouvrages et la qualité de ses services est applaudie à l'échelle nationale.
- En 2008, McGill a consacré 13,8 millions de dollars au perfectionnement professionnel de son personnel, ce qui dépasse largement l'enveloppe d'un pour cent de la masse salariale exigée par le gouvernement provincial.
- Les chercheurs de McGill ont obtenu un taux de réussite de 100 pour cent au dernier concours de Démonstration des principes des Instituts de recherche en santé du Canada, ce qui témoigne de la capacité de l'Université à transformer le fruit de ses recherches en applications concrètes.

# FINANCEMENT

Partout dans le monde, les universités pâtissent de la crise économique. À McGill, le pilotage rigoureux du Comité des placements du Conseil des gouverneurs, présidé par le gouverneur émérite Ian Soutar, nous a protégés des pertes substantielles que nombre d'établissements ont dû essuyer. Il n'en reste pas moins que l'économie a durement frappé notre fonds de dotation, dont la valeur est passée de 910 millions à la fin de 2007, à 740 millions de dollars fin 2008, pour rebondir à près de 794 millions de dollars en juillet 2009. Face à ces pertes et pour protéger le capital des sommes constituant le fonds en dotation et donc, la valeur à long terme des dons consentis par nos bienfaiteurs, l'Université a ramené de 5 à 4,25 pour cent le niveau de distribution à même les sommes constituées en dotation. Nous continuons de respecter nos engagements vis-à-vis de nos donateurs en ce qui concerne le niveau de distribution, lorsque celui-ci est précisé dans les ententes particulières et respectons également les enveloppes réservées aux programmes dotés en finançant la différence à même notre budget de fonctionnement.

McGill a lancé une stratégie de réduction du déficit qui lui permettra de ramener son déficit de 15 millions de dollars en 2007-2008 à zéro en 2010-2011. L'impact de la conjoncture économique sur nos ressources et notre volonté d'équilibre budgétaire auront déterminé la nécessité de réduire de 17 millions de dollars (soit trois pour cent) notre budget de fonctionnement 2009-2010.

Notre situation financière est grave. Les rigueurs de la conjoncture économique exigent que nous fassions preuve de discipline et de prudence et que nous procédions à des choix difficiles, sans pour autant sacrifier nos normes d'excellence. Nous continuons d'aller de l'avant et en profiterons pour travailler plus intelligemment. Nous avons mis en place un cadre stratégique pour orienter nos choix: le Plan stratégique de McGill, élaboré par le vice-principal exécutif Anthony Masi et nos doyens en 2006; les recommandations du Groupe de travail de la principale sur la vie étudiante et l'acquisition de connaissances; les plans directeurs de nos campus; et la Campagne de financement McGill. Tous cadrent avec notre mission et s'inscrivent dans un processus budgétaire pluriannuel qui donne aux unités de l'Université les mesures d'encouragement et la visibilité relative nécessaires pour construire sur le long terme.

En réaction à la crise économique, le vice-principal exécutif Anthony Masi et moi avons lancé l'hiver dernier une vaste consultation auprès de la communauté universitaire, par voie d'assemblées générales et par le biais du Groupe d'étude administratif sur la réaction à l'incertitude économique, mené sous la gouverne du professeur Masi. Sur la foi des pro-

positions portées à notre attention, de notre propre analyse et des résultats d'une enquête à l'égard des pratiques d'autres institutions, la haute direction a recommandé un ensemble de mesures visant l'équilibre budgétaire. Celles-ci incluent de nouvelles économies opérationnelles, des réductions salariales et la rationalisation des programmes et des services. Pour plus de renseignements sur la stratégie de McGill en réponse à la crise économique, je vous invite à lire mes messages à <http://francais.mcgill.ca/principal/speeches/economic/>. Je remercie du fond du cœur tous les membres de la communauté de McGill de leurs efforts et contributions et d'avoir accepté le gel de leur salaire, véritable gage s'il en est de leur engagement en faveur de McGill. Plusieurs membres de la haute direction, y compris des doyens, se sont portés volontaires pour une réduction de trois pour cent de leur salaire à partir de l'hiver 2009. En plus de réduire ses dépenses, McGill cherche à diversifier ses revenus et à augmenter les revenus de recherche. L'Université collabore aussi avec le gouvernement pour récupérer l'intégralité des coûts de la recherche et augmenter le financement des conseils de recherche, l'aide aux étudiants et l'appui aux étudiants de 2<sup>e</sup>/3<sup>e</sup> cycles et chercheurs postdoctoraux.

La Campagne de financement McGill continue d'enregistrer de remarquables progrès grâce au leadership de nos principaux bénévoles et de l'équipe chargée du développement et des relations avec les diplômés que dirige le vice-principal Marc Weinstein. L'action de nos doyens et la fidélité de nos diplômés et amis (et de plus de 500 bénévoles), de même que le dévouement des professeurs, des membres du personnel et des étudiants de McGill ont été précieux. À ce jour, plus de 475 millions de dollars ont été recueillis. Je rappelle que notre objectif est de 750 millions de dollars et que nous sommes à plus du mi-parcours de la campagne. Pour la première année de notre histoire, les dons au fonds annuel ont atteint 10 millions de dollars (sous forme de dons en espèces et de promesses de don). La crise économique a eu quelques répercussions sur les délais de versement des dons et le nombre de dons majeurs. Compte tenu de la gravité de la crise, les progrès que nous avons accomplis cette année sont néanmoins encourageants et témoignent de la puissance des liens qui unissent notre communauté à McGill. Au nom de tous les membres de l'Université, je vous remercie pour les sacrifices que vous avez été nombreux à consentir en continuant à faire preuve de générosité à notre égard, et je tiens à exprimer toute ma gratitude aux diplômés, amis et membres du personnel qui restent fidèles à McGill en cette période particulièrement difficile.

Les restrictions et les doutes en matière de financement font partie depuis bientôt deux siècles



de la réalité de McGill, ce qui peut expliquer en partie notre infatigable volonté de réussite et d'excellence. Pour nous, rien n'est acquis. Les enjeux actuels nous incitent à veiller à ce que les fonds que nous recevons (des contribuables, diplômés, donateurs, organismes de recherche, entreprises, fondations et ONG) soient dépensés de manière stratégique et efficace pour

garantir la qualité de nos enseignements, recherches et services. Nous sommes l'une des plus illustres universités au monde et avons la ferme volonté de le demeurer. Dans mon discours d'investiture du printemps 2003, je me rappelle avoir déclaré que McGill «aspire toujours à mieux et vise toujours plus haut». Rien n'est plus vrai!

La technique de nettoyage écologique appelée gommage est utilisée pour retirer plus d'un siècle de saleté sur la façade du Pavillon de musique Strathcona.

## CONCLUSION

Chaque matin de juillet, en arrivant au bureau, j'ai contemplé avec émotion les façades des emblématiques pavillons des arts et Dawson retrouver, grâce aux travaux de ravalement, leur éclat et leur beauté d'antan. À mes yeux, cette renaissance au même titre que la métamorphose du Pavillon de musique Strathcona, rue Sherbrooke, symbolisent la puissance de renouvellement de McGill et sa formidable capacité à renouer avec son histoire exemplaire, tout en confortant son leadership et ses atouts pour le XXI<sup>e</sup> siècle. Comme ce rapport en témoigne, 2009 aura été une année productive pour McGill et riche d'enseignements pour moi personnellement.

Je remercie l'ensemble des membres de la communauté de McGill (gouverneurs, sénateurs, professeurs, membres du personnel administratif et de soutien, étudiants, diplômés, parents et amis) des contributions diverses et importantes qu'ils nous ont apportées au cours de l'année et, par l'entremise de l'Université, à la collectivité internationale. L'année qui s'annonce promet d'être stimulante et à l'heure où les universités n'ont jamais eu autant d'importance pour la société qu'aujourd'hui, McGill continuera d'exceller grâce à votre appui indéfectible et, ce faisant, de servir au mieux les intérêts de ses partenaires, ici comme ailleurs dans le monde.

— Heather Munroe-Blum  
Principale et vice-chancelière  
Université McGill

# Points forts 2008-2009: PRIX ET DISTINCTIONS DÉCERNÉS AU CORPS PROFESSORAL

- Le professeur émérite de droit Paul-André Crépeau, le professeur d'économie Jean-Marie Dufour et le professeur de biochimie Philippe Gros figurent parmi les 11 lauréats du Prix du Québec de cette année, la plus haute distinction décernée par le gouvernement québécois en reconnaissance d'une carrière remarquable dans le domaine artistique, social ou scientifique.
- Le professeur de physique Robert Brandenberger a remporté une Bourse Killam de 140 000 dollars de deux ans pour poursuivre ses recherches sur les modèles des origines de l'Univers.
- Le professeur Karim Nader, titulaire de la Chaire William Dawson au Département de psychologie, et le professeur Andrew P. Hendry du Département de biologie et du Musée Redpath, ont obtenu une prestigieuse bourse E. R. W. Steacie du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada.
- Le docteur Janusz Rak, oncopédiatre de l'Institut de recherche de l'Hôpital de Montréal pour enfants du CUSM, et son équipe ont remporté le prix « Découverte de l'année 2008 » du magazine *Québec Science* pour avoir identifié un mécanisme fondamental de propagation des cellules tumorales. Sur les 10 découvertes retenues par le magazine, quatre ont été signées par des chercheurs de McGill.



Trois des cinq Prix Killam 2009 d'une valeur de 100 000 dollars, la plus haute distinction décernée au Canada dans le domaine de la recherche, ont été attribués à des professeurs de McGill. (De gauche à droite, en compagnie de la principale Heather Munroe-Blum) François Ricard, titulaire de la Chaire de littérature québécoise et roman moderne James McGill au Département de langue et littérature françaises; Philippe Gros, titulaire de la Chaire de biochimie James McGill au Centre de recherche sur le cancer Rosalind et Morris Goodman; et Wagdi G. Habashi, professeur au Département de génie mécanique, ont reçu le prix du Conseil des arts du Canada en mai 2009.

Owen Egan

- L'Association francophone pour le savoir a rendu hommage au professeur Robin Yates des départements d'études est-asiatiques et d'histoire pour sa contribution exceptionnelle à la recherche en sciences humaines, et au docteur Michael Kramer, du Département de pédiatrie de l'Hôpital de Montréal pour enfants et du Département d'épidémiologie et biostatistique de McGill, pour ses remarquables travaux en biologie et sciences de la santé.
- Le professeur émérite Ronald Melzack, psychologue de l'Université McGill qui a révolutionné l'étude et le traitement de la douleur au début des années 1960, est depuis cette année l'un des 76 membres du Temple de la renommée médicale canadienne.
- Six membres de la communauté mcgilloise ont accédé en 2009 à l'Ordre national du Québec, la plus haute distinction décernée par le gouvernement québécois : la professeure et neuropsychologue Brenda Milner (promue au rang de Grand Officier); le docteur Mostafa M. Elhilali, directeur du Département de chirurgie et chirurgien en chef au Centre universitaire de santé McGill (au rang d'Officier); la principale et vice-chancelière Heather Munroe-Blum (Officier); André Bourbeau, B.C.L. 1959 (Chevalier); Paul Desmarais, jr., B. Com. 1977 (Officier); et Céline Galipeau, B.A. 1980 (Officier).
- Peter G. Jaffé (B. Sc. 1970) et Jack Rabinovitch (B.A. 1952; D. Litt. 2005) ont été faits Officiers de l'Ordre du Canada en 2009, alors que le professeur de génétique humaine et biochimie Roderick R. McInnes, la professeure émérite d'urbanisme Jeanne M. Wolfe et Donald A. Young (B. Sc. Agr. 1952) ont été élevés au rang de Membres de l'Ordre.
- En août 2009, Nicholas Kasirer, titulaire de la Chaire James McGill de droit et doyen sortant de la Faculté de droit, a été nommé à la Cour d'appel du Québec, le plus haut tribunal de la province. Il rejoint l'honorable Yves-Marie Morissette, ancien doyen et professeur de droit de McGill, nommé en 2002.
- Le professeur de droit Roderick A. Macdonald deviendra cette année le 111<sup>e</sup> président de la Société royale du Canada (SRC), la plus ancienne et prestigieuse société savante du pays. Graham Bell, titulaire d'une chaire James McGill et professeur de biologie, a pour sa part été élu président de l'Académie des sciences, l'une des trois académies de la SRC.
- Six professeurs de McGill ont été élus à la SRC: Pengfei Guan, Département de mathématiques et statistique; Wagdi G. Habashi, Département de génie mécanique; Nicholas Kasirer, Faculté de droit; Victoria Kaspi, Département de physique; Alfonso Mucci, Département des sciences de la Terre et des planètes; et Peter Sabor, Département d'anglais.